

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 79 (1982)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# « L'ABEILLE DE FRANCE »

*Le plus fort tirage (45 000 en décembre 1981) des revues d'apiculture françaises.*

*S'adresse à tous les apiculteurs, du plus petit amateur aux professionnels.*

Chaque mois vous trouverez:

- la rubrique du débutant,
- des idées, des croquis, des descriptions,
- des comptes rendus de réunions nationales et internationales,
- des brèves nouvelles de nombreux départements,
- des articles d'intérêt général,
- une liste d'ouvrages d'apiculture.

**Apiculteur-agriculteur,  
ami de la nature, abonnez-vous à  
« L'ABEILLE DE FRANCE »**

organe du Syndicat national d'apiculture

---

**BON POUR 1 EXEMPLAIRE GRATUIT ET EN COULEURS  
DE « L'ABEILLE DE FRANCE »**

M.....

à.....

*Adresser ce bon à « L'ABEILLE DE FRANCE », 5, rue de  
Copenhague, 75008 PARIS, FRANCE, J.S.A.*

M.....

S'abonne .....

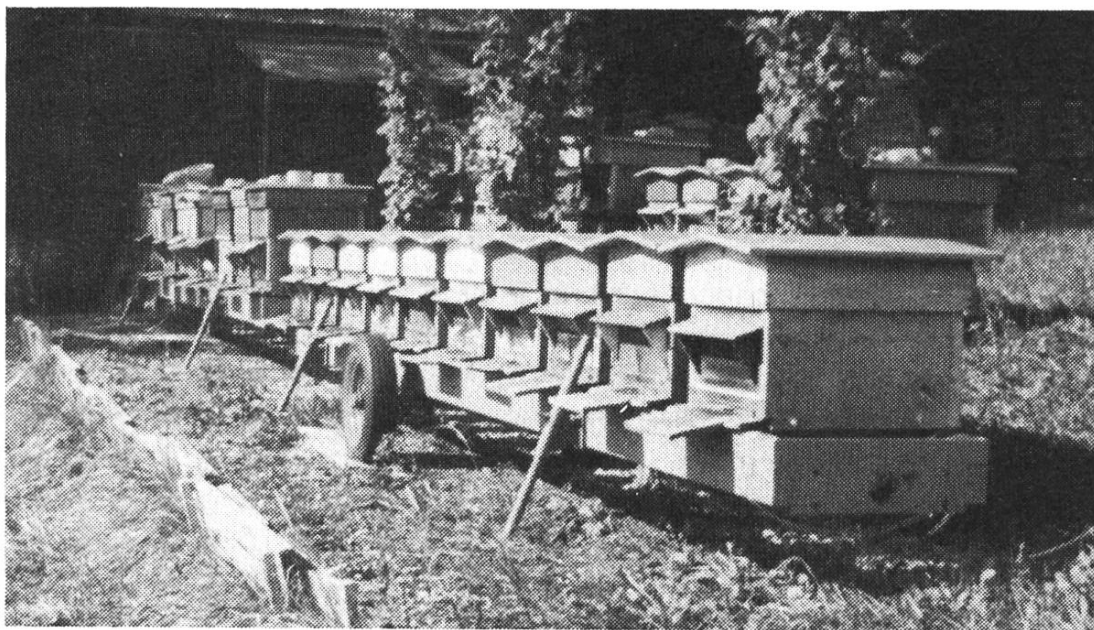
.....

Adresser ce bon à:

**« L'Abeille de France », 5, rue de Copenhague, F-75008 PARIS**  
**Abonnement: 11 numéros 85 FF — CCP 14-70 D PARIS**

# **NOUVEAU !**

## **Remorques YTRUC**



**La TRANSHUMANCE  
devient un plaisir... avec les  
REMORQUES YTRUC**

Dimensions sur demande



Renseignements: **YTRUC 1861 Corbeyrier**  
**(025) 26 31 18**

---

# Renseignements administratifs

---

## COMPOSITION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

**PRÉSIDENT:** M. Adrien Paroz, boulevard Paderewski 17, 1800 Vevey.  
Tél. (021) 51 54 13.

**VICE-PRÉSIDENT ET SECRÉTAIRE - ÉCHOS DE PARTOUT:** M. Théodore Muller, rue du Temple 40, 2024 Saint-Aubin (NE). Tél. (038) 55 11 57.

**ADMINISTRATEUR-CAISSIER:** M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR).  
Tél. heures de bureau (037) 82 11 61. Privé (037) 31 10 63. Chèques postaux 10 - 1480, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour «Assurance Vols et Déprédations».

**RÉDACTION ET ANNONCES:** M. André Fournier, La Poudrière/Platta, 1950 Sion.  
Tél. (027) 22 69 73 ou 22 58 33.

**CONTRÔLE DU MIEL ET PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS:** M. Georges Huguenin, 2535 Frinvillier. Tél. (032) 58 16 50. Privé: (032) 58 18 25.

**BIBLIOTHÈQUE ET FILMS:** M. Georges Fragnière, Institut agricole Grangeneuve, 1725 Posieux (FR). Tél. heures de bureau (037) 82 11 61. Privé (037) 31 10 63.

**ASSURANCES - VOLS ET DÉPRÉDATIONS:** M. Philippe Laperrousaz, 14, chemin des Fossés, 1248 Hermance/GE. Tél. (022) 51 13 85.

**ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE:** M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR). Tél. heures de bureau (037) 82 11 61. Privé (037) 31 10 63.  
Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.  
Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur-caissier.

**CONCOURS DE RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS:** Jean-Pierre Frelé-choux, le Grand-Pré, route des Grottes 4, 2926 Boncourt. Tél. (066) 75 58 38.

**ÉLEVAGE:** M. Rodolphe Biselx, route de Fully, 1920 Martigny. Tél. (026) 2 28 26.

**CONSEILS AUX DÉBUTANTS:** M. Marc Léchaire, bd. de Grancy 14, 1006 Lausanne. Tél. (021) 26 90 52.

---

**Service des annonces:** Les annonces coûtent: page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—,  $\frac{3}{4}$  page Fr. 85.—,  $\frac{1}{2}$  page Fr. 60.—,  $\frac{1}{4}$  page Fr. 30.—,  $\frac{1}{8}$  page Fr. 15.—. Ces prix s'entendent nets. Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, 1950 Sion, jusqu'au 15. Après cette date la parution n'est plus garantie.

# 4<sup>e</sup> Congrès International d'Apiculture Moderne en Ruche Claerr

*Dimanche 4 avril 1982*

*(de 9 h à 17 h)*

*Pavillon Joséphine*

*Parc de l'Orangerie Strasbourg*

Un thème passionnant :

---

***Apiculture et Biologie***

*une conduite dynamique des colonies*

---

par Gérard Claerr

Lauréat de la Fondation de la Vocation

Participation au congrès : ..... 80 FF

Repas de midi (spécialités  
alsaciennes) : ..... 80 FF

Inscrivez-vous sans tarder, en joignant  
le règlement à :

**Gérard Claerr**

13, rue Lauth - B.P. n° 3 - 67001 Strasbourg Cedex  
Téléphone (88) 35.40.48 - C.C.P. n° 726 - 64 T Strasbourg

Bienen-Meier  
votre partenaire  
en apiculture

## Plus important que jamais !

En raison des faibles miellées de 1981, la mise en hivernage a laissé à désirer en bien des endroits, favorisant ainsi l'apparition de maladies ou l'affaiblissement des colonies.

Il ne reste alors plus, lors du resserage, qu'à donner sans faute 1 à 2 paquets de Vitalis pour remplacer ce qui manque. Couvrir ensuite soigneusement les colonies avec des journaux et des coussins Isopor. Dans les cas où les abeilles ne trouvent pas ou trop peu de pollen, mettre à leur disposition en un endroit protégé, près du rucher, environ 300 à 500 g de Salixan par colonie.

**Vitalis** pour les nourrices, par mauvais temps.

**Salixan** pour les butineuses, les jours de sortie.

Un kg de miel récolté en plus... et la dépense est largement couverte !



**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S.A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33